



Ochrana osobných údajov

V našej realitnej kancelárii **InvestujvEgypte** berieme vážne všetky naše zákonné povinnosti voči vám, našim klientom. Môžete si byť istí, že u nás sú vaše osobné údaje v bezpečí. Spoločnosť InvestujvEgypte s. r. o., so sídlom Ústecko-Orlická 2345/6, 05801 Poprade, IČO: 57 385 106, DIČ: 2122697247, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. číslo: 51417/P (ďalej len „prevádzkovateľ“) zabezpečuje ochranu osobných údajov fyzických osôb v súlade s požiadavkami Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom ste v postavení dotknutej osoby, t.j. osoby, o ktorej sú spracúvané osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. V prípade, ak je poskytnutie osobných údajov zákonnou/zmluvnou požiadavkou, ste ako dotknutá osoba povinná poskytnúť tieto osobné údaje. Ne poskytnutie osobných údajov nevyhnutných na uzatvorenie zmluvy môže mať za následok neuzatvorenie zmluvného vzťahu.

Kategórie dotknutých osôb:

1. Uchádzači o zamestnanie
2. Zaujímavosť o predaj, prenájom, kúpu alebo zmenu nehnuteľností
3. Zaujímavosť o obhliadku nehnuteľností alebo poskytnutie informácií týkajúcich sa nehnuteľnosti a iných súvisiacich informácií
4. Klienti našej realitnej kancelárie

Uchádzači o zamestnanie

- účel: evidencia a vykonanie výberového konania na obsadenie voľnej pracovnej pozície
- právny základ: § 13 ods. 1 písm. a) zák. 18/2018 Z.z.
- rozsah: titul, meno, priezvisko, e-mail, kontakt, osobné údaje uvedené v životopise
- lehota uchovávanía: v zmysle lehoty uvedenej v udelenom súhlase (v prípade neuvedenia lehoty vyššie uvedené osobné údaje sú uchovávané maximálne 12 mesiacov)
- príjemca: prevádzkovateľ a subjekty, ktorým je prevádzkovateľ povinný poskytnúť osobné údaje zo zákona
- Informácia v zmysle §19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa §100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania. Právo na informácie (§ 19 zákona; čl. 13 nariadenia).

Za účelom splnenia informačnej povinnosti prevádzkovateľa, ktorá zodpovedá právu dotknutej osoby na informácie, prevádzkovateľ v súlade s ustanovením § 19 zákona a čl. 13 nariadenia poskytuje dotknutej osobe nasledovné informácie:

Záujemcovia o predaj, prenájom alebo kúpu nehnuteľností (IS výkon činnosti realitnej kancelárie)

- účel: vykonanie úkonov, ktoré súvisia s posúdením a spracovaním Vašej ponuky alebo dopytu, týkajúcich sa predaja, prenájmu alebo kúpy nehnuteľností
- právny základ: §13 ods. 1 písm. b) zák. 18/2018 Z.z. (vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby)
- rozsah: titul, meno, priezvisko, e-mail, kontakt, mesto, ulica, PSČ, informácie a údaje o nehnuteľnosti (popis, typ, cena, špecifikácia, fotografia)
- lehota uchovávanía: 30 dní
- príjemca: prevádzkovateľ a subjekty, ktorým je prevádzkovateľ povinný poskytnúť osobné údaje zo zákona
- Informácia v zmysle §19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa §100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Záujemcovia o obhliadku nehnuteľností alebo záujemcovia o poskytnutie informácií týkajúcich sa nehnuteľnosti a iných súvisiacich informácií (IS výkon činnosti realitnej kancelárie)

- účel: úkony súvisiace s Vaším dopytom, obhliadkou alebo bližšími informáciami o nehnuteľnosti
- právny základ: §13 ods. 1 písm. b) zák. 18/2018 Z.z. (vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby)
- rozsah: titul, meno, priezvisko, e-mail, kontakt
- lehota uchovávanía: 30 dní
- príjemca: prevádzkovateľ a subjekty, ktorým je prevádzkovateľ povinný poskytnúť osobné údaje zo zákona
- Informácia v zmysle §19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa §100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Klienti našej realitnej kancelárie (IS výkon činnosti realitnej kancelárie)

- účel: evidencia zrealizovaných obchodov, ktoré sa týkajú sprostredkovania predaja, prenájmu alebo kúpy nehnuteľnosti
- právny základ: §13 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. (spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa), §13 ods. 1 písm. b) zák. 18/2018 Z.z. (spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba) a §13 ods. 1 písm. c) zák. 18/2018 Z.z. (spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná)
- rozsah: titul, meno, priezvisko, e-mail, kontakt, mesto, ulica, PSČ, informácie a údaje o nehnuteľnosti (popis, typ, cena, špecifikácia, fotografia), údaje zo zmlúv
- lehota uchovávanía: 10 rokov

- príjemca: prevádzkovateľ a subjekty, ktorým je prevádzkovateľ povinný poskytnúť osobné údaje zo zákona
- Informácia v zmysle §19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - Prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa §100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Ďalšie informačné systémy prevádzkovateľa, v ktorých sú spracúvané osobné údaje:

Informačný systém – mzdy a personalistika

Informačný systém – evidencia došlej a odoslanej pošty

Informačný systém – webová stránka

Informačný systém – účtovné doklady

Informačný systém – realitné softvéry

Informačný systém – mzdy a personalistika

- účel: vedenie mzdovej a personálnej agendy
- právny základ: §13 ods. 1 písm. c) zák. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná)
- rozsah: titul, meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum a miesto narodenia, emailová adresa, telefonický kontakt, podpis, rodinný stav, štátna príslušnosť, štátne občianstvo, trvalé bydlisko, prechodné bydlisko, pohlavie, údaje o vzdelaní, poberanie prídavkov na deti, mzda, plat alebo platové pomery a ďalšie finančné náležitosti priznané za výkon funkcie alebo za výkon pracovnej činnosti, funkčný plat, údaje o odpracovanom čase, údaje o bankovom účte, sumy postihnuté výkonom rozhodnutia nariadeným súdom alebo správnym orgánom, peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím príslušných orgánov, neprávom prijaté sumy dávok sociálneho poistenia a dôchodkov starobného dôchodkového sporenia alebo ich preddavky, štátnych sociálnych dávok, dávok v hmotnej núdzi a príspevkov k dávke v hmotnej núdzi, peňažných príspevkov na kompenzáciu sociálnych dôsledkov ťažkého zdravotného postihnutia, ktoré je zamestnanec povinný vrátiť na základe vykonateľného rozhodnutia podľa osobitného predpisu, ročný úhrn vyplateného dôchodku, údaje o pracovnej neschopnosti, údaje o dôležitých osobných prekážkach v práci, údaje o zmenenej pracovnej schopnosti, údaje o predchádzajúcich zamestnávateľoch, údaje o súčasných (ostatných) zamestnávateľoch, pracovné zaradenie, deň začiatku pracovného pomeru alebo pracovnej činnosti, údaje o čerpaní materskej dovolenky a rodičovskej dovolenky, údaje z dokladu o bezúhonnosti, údaje o priznaní dôchodku, o druhu dôchodku, údaje zo zamestnaneckej zmluvy, osobné údaje z majetkového priznania, osobné údaje spracúvané na potvrdeniach, osvedčeniach absolvovaných skúškach a vzdelávacích aktivitách, údaje uvedené v životopise, alebo inej osobnej agende, údaje z titulu daňových a účtovných povinností prevádzkovateľa, údaje z titulu plnenia odvodových povinností (sociálna poisťovňa, zdravotná poisťovňa), údaje z ročného zúčtovania zdravotného poistenia, údaje potrebné pre plnenie si zamestnávateľských povinností prevádzkovateľa
- lehota uchovávaní: 10 rokov
- príjemca: prevádzkovateľ a subjekty, ktorým je prevádzkovateľ povinný poskytnúť osobné údaje zo zákona
- Informácia v zmysle §19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii

- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa §100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Informačný systém – evidencia došlej a odoslanej pošty

- účel: evidencia prichádzajúcej a odoslanej pošty (žiadosti, sťažnosti, podnety, listy a pod.) v listinnej, ako aj v elektronickej podobe
- právny základ: §13 ods. 1 písm. f) zák. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (oprávnený záujem), ktorý je považovaný za právny základ spracúvania osobných údajov)
- rozsah: meno, priezvisko, titul, bydlisko, dátum narodenia, e-mailová adresa, číslo účtu, podpis, zaručený elektronický podpis a iné údaje, ktoré môžu byť obsahom prichádzajúcej alebo odchádzajúcej pošty
- lehota uchovávanía: 2 roky
- príjemca: prevádzkovateľ a subjekty, ktorým je prevádzkovateľ povinný poskytnúť osobné údaje zo zákona
- Informácia v zmysle §19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa §100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Informačný systém – webová stránka

- účel: propagácia služieb a realitných ponúk prevádzkovateľa
- právny základ:
 - fotografia alebo videozáznam nehnuteľnosti – právny základ: § 13 ods. 1 písm. a) zák. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov - na základe súhlasu dotknutej osoby alebo jej zákonného zástupcu
 - v zmysle § 78 zák. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov; prevádzkovateľ, ktorý je zamestnávateľom dotknutej osoby, je oprávnený poskytovať jej osobné údaje alebo zverejniť jej osobné údaje v rozsahu titul, meno, priezvisko, pracovné zaradenie, služobné zaradenie, funkčné zaradenie, osobné číslo zamestnanca alebo zamestnanecké číslo zamestnanca, odborný útvar, miesto výkonu práce, telefónne číslo, faxové číslo, adresa elektronickej pošty na pracovisko a identifikačné údaje zamestnávateľa, ak je to potrebné v súvislosti s plnením pracovných povinností, služobných povinností alebo funkčných povinností dotknutej osoby. Poskytovanie osobných údajov alebo zverejnenie osobných údajov nesmie narušiť vážnosť, dôstojnosť a bezpečnosť dotknutej osoby
- rozsah: fotografie, údaje o nehnuteľnosti, meno a priezvisko zamestnanca, kontaktné údaje
- lehota uchovávanía: 5 rokov
- príjemca: prevádzkovateľ a subjekty, ktorým je prevádzkovateľ povinný poskytnúť osobné údaje zo zákona
- Informácia v zmysle § 19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii

- Informácia v zmysle § 19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle § 19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa § 100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle § 19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle § 19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Informačný systém – účtovné doklady

- účel: spracúvanie došlých a vyšlých faktúr, vystavovanie príjmových dokladov, styk s bankami, vedenie pokladne, zabezpečovanie hotovostných príjmov a výdavkov, vedenie jednoduchého podvojného účtovníctva
- právny základ: §13 ods. 1 písm. c) zák. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná)
- rozsah: údaje o fyzických osobách, najmä klientoch realitnej kancelárie
- lehota uchovávanía: 10 rokov
- Informácia v zmysle §19 ods. 1 písm. f) zák. 18/2018 Z.z. - prevádzkovateľ nezamýšľa preniesť osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. c) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo kedykoľvek svoj súhlas odvolať
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. d) zák. 18/2018 Z.z.: ako dotknutá osoba máte právo podať návrh na začatie konania podľa §100 zák. 18/2018 Z.z.
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. e) zák. 18/2018 Z.z.: poskytovanie osobných údajov je zákonnou požiadavkou
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania
- Informácia v zmysle §19 ods. 2 písm. f) zák. 18/2018 Z.z.: osobné údaje nebudú použité na automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania.

Informačný systém – realitné softvéry

- účel: spracúvanie osobných údajov za účelom realizácie inzercie cez internetové realitné portály v realitných softvéroch, t.j. ponuka nehnuteľností za účelom ich predaja, resp. prenájmu tretej osobe, pričom v príslušných realitných softvéroch sú k jednotlivým nehnuteľnostiam z dôvodu jednoduchšej identifikácie pre prevádzkovateľa uvádzané aj osobné údaje dotknutej osoby ako vlastníka nehnuteľnosti, ktoré však nie sú viditeľné tretím osobám - právnym základom na spracúvanie osobných údajov na tento účel je ustanovenie čl. 6 ods. 1 písm. a) nariadenia, t.j. súhlas dotknutej osoby.

Informácia o právach dotknutej osoby v zmysle § 19 - § 30 zák. 18/2018 Z.z.

Právo odvolať súhlas - v prípadoch, kedy Vaše osobné údaje spracúvame na základe Vášho súhlasu, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Súhlas môžete odvolať elektronicky, na adrese prevádzkovateľa, písomne, oznámením o odvolaní súhlasu alebo osobne. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov, ktoré sme na jeho základe o Vás spracúvali.

Právo na prístup - prevádzkovateľ je povinný poskytnúť Vám Vaše osobné údaje, ktoré spracúva. Za opakované poskytnutie osobných údajov môže prevádzkovateľ účtovať primeraný

poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom. Prevádzkovateľ je povinný poskytnúť Vám osobné údaje Vami požadovaným spôsobom. Právo získať osobné údaje nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva iných fyzických osôb.

Právo na opravu - ako dotknutá osoba máte právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú. V závislosti od účelu spracúvania osobných údajov máte právo na doplnenie Vašich neúplných osobných údajov.

Právo na výmaz (na zabudnutie) - ako dotknutá osoba máte právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú. Ak požiadate prevádzkovateľa o vymazanie Vašich osobných údajov, prevádzkovateľ je povinný ich vymazať v týchto prípadoch:

- osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali,
- odvoláte súhlas, na základe ktorého prevádzkovateľ Vaše osobné údaje spracúva a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie osobných údajov,
- budete namietat' spracúvanie osobných údajov a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie osobných údajov alebo budete namietat' spracúvanie osobných údajov na účel priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu v akom súvisí s priamym marketingom,
- osobné údaje sa spracúvajú nezákonne,
- dôvodom pre výmaz je splnenie povinnosti stanovenej právnym poriadkom,
- osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa § 15 ods. 1. zákona.

Ak prevádzkovateľ zverejnil Vaše osobné údaje a je povinný ich na základe vyššie uvedených podmienok vymazať, má zároveň povinnosť vzhľadom na dostupnú technológiu a náklady informovať ostatných prevádzkovateľov, ktorí spracúvajú Vaše osobné údaje, aby títo prevádzkovatelia vymazali odkazy na Vaše osobné údaje a ich kópie alebo odpisy. Prevádzkovateľ nemá povinnosť zmazať Vaše osobné údaje, ak sú potrebné:

- na uplatnenie práva na slobodu prejavu alebo práva na informácie,
- na splnenie povinnosti podľa zákona alebo medzinárodnej zmluvy alebo na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi
- z dôvodov verejného záujmu v oblasti verejného zdravia
- na účel archivácie, na vedecký účel, na účel historického výskumu alebo na štatistický účel, ak je pravdepodobné, že vymazanie znemožní alebo závažným spôsobom sťaží dosiahnutie cieľov takého spracúvania, alebo na uplatnenie právneho nároku.

Právo na obmedzenie spracúvania - Máte právo na to, aby prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie Vašich osobných údajov, ak:

- namietate správnosť Vašich osobných údajov; prevádzkovateľ obmedzí spracúvanie Vašich osobných údajov na dobu overenia ich správnosti
- spracúvanie Vašich osobných údajov je nezákonné a namiesto vymazania požiadate o obmedzenie ich použitia
- prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účel spracúvania osobných údajov, ale potrebujete ich Vy na uplatnenie právneho nároku
- namietate spracúvanie osobných údajov; prevádzkovateľ obmedzí spracúvanie Vašich osobných údajov až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad Vašimi oprávnenými dôvodmi.

Ak sa spracúvanie osobných údajov obmedzilo, okrem uchovávaní môže osobné údaje prevádzkovateľ spracúvať len so súhlasom dotknutej osoby alebo za účelom uplatnenia právneho nároku, na ochranu osôb alebo z dôvodov verejného záujmu. Prevádzkovateľ je povinný Vás informovať pred tým, ako bude obmedzenie spracúvania osobných údajov zrušené.

Právo na prenosnosť údajov - Osobné údaje, ktoré sa Vás týkajú a ktoré ste poskytli prevádzkovateľovi, máte právo získať v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte. Zároveň máte právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné a ak sa spracúvanie Vašich osobných údajov vykonáva automatizovanými prostriedkami (t.j. elektronicky), pričom osobné údaje sa spracúvajú buď:

- na základe Vášho súhlasu
- alebo sú nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením zmluvy na základe Vašej žiadosti.

Toto právo nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva iných osôb. Uplatnením práva na prenosnosť nie je dotknuté právo na výmaz osobných údajov. Právo na prenosnosť sa nevzťahuje na spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi.

Právo namietať - máte právo namietať voči spracúvaniu údajov, ktoré je založené na našich legitímnych oprávnených záujmoch. V prípade, ak nemáme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie a Vy podáte námietku, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať. Máte právo namietať spracúvanie Vašich osobných údajov z dôvodu týkajúceho sa Vašej konkrétnej situácie, ak prevádzkovateľ vykonáva profilovanie alebo spracúva Vaše osobné údaje na týchto právnych základoch:

- spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi
- spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účel oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej strany.

Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať Vaše osobné údaje, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevažujú nad Vašimi právami alebo záujmami alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku. Máte právo namietať spracúvanie osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú, na účel priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s priamym marketingom. Ak budete namietať spracúvanie osobných údajov na účel priameho marketingu, prevádzkovateľ ďalej osobné údaje na účel priameho marketingu nesmie spracúvať.

Máte právo namietať spracúvanie osobných údajov, ktoré sa Vás týkajú, z dôvodov týkajúcich sa Vašej konkrétnej situácie, ak sa Vaše osobné údaje spracúvajú na vedecký účel, na účel historického výskumu alebo na štatistický účel, okrem prípadov, keď je spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na plnenie úlohy z dôvodov verejného záujmu.

Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov - V prípade, že by ste boli priamo dotknutí na svojich právach ustanovených zákonom o ochrane osobných údajov máte podľa §100 zák. 18/2018 Z.z. právo podať Úradu na ochranu osobných údajov SR návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov. Účelom konania je zistiť, či došlo k porušeniu práv fyzických osôb pri spracúvaní ich osobných údajov alebo došlo k porušeniu zákona a v prípade zistenia nedostatkov, ak je to dôvodné a účelné, uložiť opatrenia na nápravu, prípadne pokutu za porušenie zákona. Vzor návrhu zverejňuje Úrad na svojom webovom sídle. Návrh na začatie konania musí obsahovať dôkazy na podporu tvrdení uvedených v návrhu a kópiu listiny alebo iný dôkaz preukazujúci uplatnenie práva u prevádzkovateľa (právo na prístup k osobným údajom, právo požadovať opravu osobných údajov, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietať spracúvanie osobných údajov, právo na prenosnosť osobných údajov), ak si takéto právo dotknutá osoba uplatnila, alebo uvedenie dôvodov hodných osobitného zreteľa o neuplatnení predmetného práva.

Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27; tel. číslo: +421 /2/ 3231 3214; mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, <https://dataprotection.gov.sk>.

Uplatnenie práv dotknutej osoby je možné napr. zaslaním žiadosti elektronicky prevádzkovateľovi alebo jeho zodpovednej osobe v zmysle § 44 zák. č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov alebo na adresu prevádzkovateľa uvedenú na webovej stránke (elektronicky alebo v papierovej forme).

1. Účel spracúvania osobných údajov dotknutej osoby prevádzkovateľom:

- a)** Vypracovanie a uzatvorenie zmluvy o poskytnutí realitných služieb, rezervačnej zmluvy, zmluvy o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, zmluvy o budúcej zmluve o prevode vlastníckeho práva k nehnuteľnosti, nájomnej zmluvy, zmluvy o prevode členských práv v bytovom družstve, zámennej zmluvy, odovzdávacieho protokolu, návrhu na vklad, poučenia a súhlasu spotrebiteľa pri zmluvách uzatváraných na diaľku alebo zmluve uzavretej mimo prevádzkových priestorov, záznamu o obhliadke nehnuteľnosti, evidencia zmluvy a súvisiacich dokumentov vrátane všetkých ich zmien v internom systéme prevádzkovateľa, plnenie predmetu zmluvy a kontrola jej plnenia zo strany dotknutej osoby, vybavovanie reklamácií a sťažností, vymáhanie pohľadávok vzniknutých v súvislosti s neplnením zmluvy - právnym základom na spracúvanie osobných údajov na tento účel je ustanovenie čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia, t.j. plnenie príslušnej zmluvy a ustanovenie čl. 6 ods. 1 písm. f) nariadenia, t. j. náš oprávnený záujem. Naším oprávneným záujmom v tomto prípade je riadny a nerušený výkon našej podnikateľskej činnosti, ktorú by sme nemohli vykonávať v prípade, ak by ste ohľadom kúpy, resp. nájmu nehnuteľnosti komunikovali s vlastníkom bez našej účasti napriek tomu, že vám bola predmetná nehnuteľnosť predstavená našou spoločnosťou.
- b)** Spracúvanie osobných údajov za účelom realizácie inzercie cez internetové realitné portály v realitných softvéroch, t.j. ponuka nehnuteľností za účelom ich predaja, resp. prenájmu tretej osobe, pričom v príslušných realitných softvéroch sú k jednotlivým nehnuteľnostiam z dôvodu jednoduchšej identifikácie pre prevádzkovateľa uvádzané aj osobné údaje dotknutej osoby ako vlastníka nehnuteľnosti, ktoré však nie sú viditeľné tretím osobám - právnym základom na spracúvanie osobných údajov na tento účel je ustanovenie čl. 6 ods. 1 písm. a) nariadenia, t.j. súhlas dotknutej osoby.
- c)** Vedenie účtovníctva a vyhotovovanie účtovných dokladov, najmä správa a fakturácia služieb poskytnutých na základe zmlúv, spracúvanie účtovných, daňových dokladov a faktúr - právnym základom na spracúvanie osobných údajov na tento účel je ustanovenie čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia, t.j. plnenie povinností podľa osobitných predpisov, najmä zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
- d)** Evidencia pošty a správa registratúry, t.j. evidencia a správa poštových zásielok, pošty doručovanej a odosielanej z a do elektronickej schránky a evidencia a archivácia zmlúv, účtovných, daňových a súvisiacich dokladov v interných systémoch prevádzkovateľa - právnym základom na spracúvanie Vašich osobných údajov na tento účel je ustanovenie čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia, t. j. splnenie našej zákonnej povinnosti podľa osobitných predpisov, a to najmä podľa zákona o účtovníctve a zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- e)** Reklama a marketing služieb a produktov prevádzkovateľa, najmä zasielanie informačných newsletterov o našich produktoch a službách a aktuálnej ponuke nehnuteľností a pod. - právnym základom na spracúvanie osobných údajov na tento účel je ustanovenie čl. 6 ods. 1 písm. a) nariadenia, t.j. súhlas dotknutej osoby.

2. Vaše osobné údaje budeme uchovávať po dobu nevyhnutnú na splnenie vymedzených účelov spracovania osobných údajov, najviac však po dobu trvania príslušnej zmluvy, resp. vysporiadania vzájomných záväzkov z nej vyplývajúcich. Faktúry, ako aj ďalšie daňové a účtovné doklady uchováваме v súlade s príslušnými právnymi predpismi po dobu 10 rokov po roku, ktorého sa týkajú. Osobné údaje spracúvané na účely reklamy a marketingu uchováваме po dobu 10 rokov od ich poskytnutia. Po uplynutí tejto doby budú Vaše osobné údaje vymazané. V prípade, že kedykoľvek počas trvania zmluvného vzťahu namietnete spracúvanie Vašich osobných údajov na priamy marketing našich služieb a produktov, prestaneme Vaše osobné údaje na tento účel spracúvať.

3. Vaše osobné údaje od Vás nevyhnutne potrebujeme, pretože v prípade ich neposkytnutia zmluvný vzťah medzi Vami a našou spoločnosťou nemôže vzniknúť, keďže sú nevyhnutnou náležitosťou zmlúv uzatváraných medzi Vami a našou spoločnosťou v zmysle zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zák. č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. V dôsledku tejto skutočnosti by sme Vám nemohli sprostredkovať nami ponúkané realitné služby. Ak by ste sa však rozhodli neposkytnúť nám Vaše telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, nebráni to vzniku zmluvného vzťahu ani poskytovaniu realitných služieb, avšak naša vzájomná komunikácia nebude taká efektívna ako keby ste nám ich poskytli.

4. Všetky Vaše osobné údaje budú ukladané v našich interných systémoch a budú nami ďalej poskytované rôznym spolupracujúcim subjektom (sprostredkovateľom), ktorými sú najmä záujemcovia o predaj/kúpu/nájom nehnuteľností, audítori, právni poradcovia, notári, znalci a odhadcovia hodnoty nehnuteľností, daňoví, účtovní a finanční sprostredkovatelia, banky, poisťovne, osoby vykonávajúce reklamnú a marketingovú činnosť pre prevádzkovateľa, za účelom inzercie a tiež prevádzkovatelia internetových realitných portálov v realitných softvéroch, a to v rozsahu, ktorý je nevyhnutne potrebný pre výkon ich práce alebo práv, a ktoré zároveň vo vzťahu k poskytnutým alebo sprístupneným informáciám budú mať v rozsahu a za podmienok dojednaných v písomnej zmluve, ktorú s nimi uzatvárame alebo ustanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi povinnosť zachovávať o takýchto informáciách mlčanlivosť.

5. V prípade, ak spracúvame Vaše osobné údaje aj na základe súhlasu, máte právo kedykoľvek tento súhlas so spracovaním osobných údajov odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase pred jeho odvolaním. Udelený súhlas môžete odvolať rovnakým spôsobom, akým bol súhlas udelený, t.j. písomne.

Ďalšie práva dotknutej osoby

1. Právo na prístup k osobným údajom (článok 15 nariadenia)

Máte právo získať od nás potvrdenie o tom, či spracúvame Vaše osobné údaje a ak tomu tak je, máte právo získať prístup k týmto osobným údajom (ich kópie), ako aj na doplňujúce informácie v rozsahu stanovenom článkom 15 nariadenia.

Vo väčšine prípadov Vám tieto kópie Vašich osobných údajov a doplňujúce informácie poskytneme v písomnej listinnej forme, pokiaľ nepožadujete iný spôsob ich poskytnutia. Ak o poskytnutie týchto informácií požiadate elektronickými prostriedkami, budú vám poskytnuté elektronicky, ak to bude technicky možné.

2. Právo na opravu osobných údajov (čl. 16 nariadenia)

Prijímame primerané opatrenia, aby sme zabezpečili presnosť, úplnosť a aktuálnosť informácií, ktoré o Vás máme k dispozícii. Toto právo Vám však umožňuje žiadať od nás, aby sme bez

zbytočného odkladu opravili Vaše nesprávne osobné údaje alebo doplnili Vaše osobné údaje, ak sú nepresné, neúplné alebo neaktuálne. Vezmite prosím na vedomie, že ste povinný poskytnúť nám len také osobné údaje, ktoré sú úplné a správne, pričom zodpovedáte za nepravdivosť osobných údajov, ktoré ste nám poskytli.

3. Právo na výmaz osobných údajov (právo „byť zabudnutý“) (čl. 17 nariadenia)

Máte právo požadovať od nás výmaz Vašich osobných údajov, a to bez zbytočného odkladu po uplatnení tohto práva, napríklad v prípade, ak Vaše osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sme ich získali alebo spracúvali, ak namietate spracúvanie osobných údajov podľa čl. 21 ods. 1 nariadenia alebo ak sa Vaše osobné údaje spracúvajú nezákonne. Toto Vaše právo je však potrebné posúdiť z pohľadu všetkých relevantných okolností. Napríklad, môžeme mať určité právne a regulačné povinnosti, čo znamená, že nebudeme môcť vašej žiadosti vyhovieť.

4. Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov (čl. 18 nariadenia)

V zákonom stanovených prípadoch máte právo od nás žiadať, aby sme prestali spracúvať Vaše osobné údaje, napr. ak namietate správnosť osobných údajov, ktoré o Vás máme (avšak len počas obdobia umožňujúceho nám overiť správnosť Vašich osobných údajov), ak namietate proti spracúvaniu osobných údajov automatizovaným rozhodovaním alebo spracúvanie Vašich osobných údajov je nezákonné a namietate vymazanie Vašich osobných údajov, pričom namiesto toho žiadate obmedzenie ich použitia alebo namietate výmaz Vašich osobných údajov, ktoré my ako prevádzkovateľ už nepotrebuje a chceme ich vymazať, avšak potrebujete ich Vy, napríklad pre potreby súdneho konania.

5. Právo na prenosnosť osobných údajov (čl. 20 nariadenia)

Máte právo získať od nás Vaše osobné údaje, ktoré ste nám predtým poskytli, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a máte právo požadovať, aby sme Vaše osobné údaje preniesli ďalšiemu prevádzkovateľovi za splnenia zákonných podmienok; uplatnením tohto práva nie je dotknuté Vaše právo na výmaz osobných údajov.

Právo na prenosnosť sa však týka len osobných údajov, ktoré sme od Vás získali na základe súhlasu alebo na základe zmluvy, ktorej ste zmluvnou stranou.

6. Právo namietat' spracúvanie osobných údajov (čl. 21 nariadenia)

Ak je spracúvanie Vašich osobných údajov založené na našom legitímnom oprávnenom záujme alebo ak Vaše osobné údaje spracúvame na účel priameho marketingu, máte právo namietat' spracúvanie Vašich osobných údajov. V prípade, ak podáte námietku a my nepreukážeme presvedčivý legitímny oprávnený dôvod na spracúvanie Vašich osobných údajov, alebo ak podáte námietku voči spracúvaniu Vašich osobných údajov na účel priameho marketingu, nebudeme Vaše osobné údaje na tieto účely ďalej spracúvať.

7. Právo na neúčinnosť automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania (čl. 22 nariadenia)

Pri spracúvaní Vašich osobných údajov z našej strany nedochádza k automatizovanému rozhodovaniu ani profilovaniu.

8. Právo podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov (§ 100 zákona; čl. 77 a 79 nariadenia)

Ak sa domnievate, že spracúvanie Vašich osobných údajov je v rozpore so zákonom a s nariadením, máte právo podať Úradu na ochranu osobných údajov, so sídlom Námestie 1. mája

18, 811 06 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 064 220 (ďalej len „Úrad“) alebo inému príslušnému orgánu najmä v členskom štáte svojho obvyklého pobytu, mieste výkonu práce alebo v mieste údajného porušenia, návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.

Návrh na začatie konania (ďalej len „návrh“) musí obsahovať:

- meno, priezvisko, korešpondenčnú adresu a podpis navrhovateľa,
- označenie toho, proti komu návrh smeruje s uvedením mena, priezviska, trvalého pobytu alebo názvu, sídla a identifikačného čísla, ak bolo pridelené,
- predmet návrhu s označením práv, ktoré mali byť pri spracúvaní osobných údajov porušené,
- dôkazy na podporu tvrdení uvedených v návrhu,
- kópiu listiny alebo iný dôkaz preukazujúci uplatnenie práva podľa druhej časti druhej hlavy tohto zákona alebo nariadenia, ak si takéto právo dotknutá osoba uplatnila, alebo uvedenie dôvodov hodných osobitného zreteľa o neuplatnení predmetného práva, ak návrh podala dotknutá osoba.

Vzor návrhu na začatie konania pred Úradom je zverejnený na webovom sídle Úradu.

Právo domáhať sa svojich práv máte aj na vecne a miestne príslušnom súde Slovenskej republiky, ak sa domnievate, že v dôsledku spracúvania Vašich osobných údajov v rozpore s nariadením došlo k porušeniu Vašich práv ustanovených v nariadení.